



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

mardi

01-02-2005

Après-midi

dinsdag

01-02-2005

Namiddag

SOMMAIRE

Question de Mme Greet van Gool au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "le droit à une pension de survie pour les proches des victimes du tsunami" (n° 5013)

Orateurs: **Greet van Gool, Bruno Tobback**, ministre de l'Environnement et ministre des Pensions

Question de Mme Annemie Turtelboom au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "la discrimination contenue dans la loi relative à la sécurité sociale d'outre-mer" (n° 5041)

Orateurs: **Annemie Turtelboom, Bruno Tobback**, ministre de l'Environnement et ministre des Pensions

Question de M. Joseph Arens au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "la construction des salles de commission à l'Administration des Pensions de Réparation" (n° 5091)

Orateurs: **Joseph Arens, Bruno Tobback**, ministre de l'Environnement et ministre des Pensions

Question de Mme Greta D'hondt au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "la garantie de revenus aux personnes âgées pour les personnes qui vivent dans une communauté" (n° 5196)

Orateurs: **Greta D'hondt, Bruno Tobback**, ministre de l'Environnement et ministre des Pensions

Question de Mme Greet van Gool au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "la loi anti-discrimination du 25 février 2003" (n° 4811)

Orateurs: **Greet van Gool, Christian Dupont**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Egalité des chances

INHOUD

Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "het recht op overlevingspensioen voor de nabestaanden van de tsunami-ramp" (nr. 5013)

Sprekers: **Greet van Gool, Bruno Tobback**, minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen

Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de discriminatie in de wet betreffende de overzeese sociale zekerheid" (nr. 5041)

Sprekers: **Annemie Turtelboom, Bruno Tobback**, minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen

Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de bouw van commissiezalen bij de directie Vergoedingspensioenen van de Administratie der Pensioenen" (nr. 5091)

Sprekers: **Joseph Arens, Bruno Tobback**, minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen

Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de inkomensgarantie voor ouderen voor personen die in een gemeenschap leven" (nr. 5196)

Sprekers: **Greta D'hondt, Bruno Tobback**, minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen

Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de antidiscriminatiwet van 25 februari 2003" (nr. 4811)

Sprekers: **Greet van Gool, Christian Dupont**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES

du

MARDI 01 FEVRIER 2005

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN

van

DINSDAG 01 FEBRUARI 2005

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h. 40 sous la présidence de Mme Maggie De Block.

01 Question de Mme Greet van Gool au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "le droit à une pension de survie pour les proches des victimes du tsunami" (n° 5013)

01.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): Lorsqu'une personne est portée disparue, on ne la considère comme décédée que lorsque le juge a prononcé une déclaration d'absence et que le jugement a été coulé en force de chose jugée. Cette procédure est mise en œuvre au plus tôt cinq ans après la disparition. Entre-temps, le conjoint survivant n'a pas droit à la pension de survie.

La ministre Onkelinx a déjà annoncé que le gouvernement allait déposer un projet de loi instaurant une procédure permettant une déclaration judiciaire de décès. Cette dernière se substituera à l'acte de décès, pour que le conjoint survivant puisse demander une pension de survie. Une procédure analogue avait été mise en place par la loi du 20 août 1948 relative aux personnes décédées pendant la Deuxième Guerre mondiale.

Quelle procédure les personnes concernées doivent-elles suivre afin d'obtenir une pension de survie ?

01.02 Bruno Tobback, ministre (*en néerlandais*): Il est exact que le conjoint survivant ne peut demander une pension de survie qu'après le jugement de déclaration d'absence qui, dans l'état actuel de la législation, ne peut intervenir qu'après quatre ans. Le gouvernement a déposé un projet de loi permettant aux tribunaux de première instance de prononcer un jugement ayant la valeur

De vergadering wordt geopend om 14.40 uur door mevrouw Maggie De Block.

01 Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "het recht op overlevingspensioen voor de nabestaanden van de tsunami-ramp" (nr. 5013)

01.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): Wanneer een persoon vermist is, wordt hij pas geacht overleden te zijn nadat de rechter een verklaring van afwezigheid heeft uitgesproken en dit vonnis in kracht van gewijsde is gegaan. Dat is ten vroegste na vijf jaar. Ondertussen heeft de overlevende echtgenoot geen recht op een overlevingspensioen.

Minister Onkelinx heeft reeds verklaard dat de regering een wetsontwerp zal indienen dat een procedure bevat voor een gerechtelijke verklaring van overlijden. Die verklaring van overlijden zou als overlijdensakte gelden, zodat een overlevingspensioen aangevraagd kan worden, zoals ook het geval is geweest met de wet van 20 augustus 1948 met betrekking tot personen overleden tijdens de Tweede Wereldoorlog.

Welke procedure dienen de betrokken personen te volgen om een overlevingspensioen te krijgen?

01.02 Minister Bruno Tobback (*Nederlands*): Het klopt dat de overlevende echtgenoot pas een overlevingspensioen kan aanvragen na de uitspraak van verklaring van afwezigheid. Volgens de huidige wetgeving kan dit na vier jaar. De regering heeft een wetsontwerp ingediend dat het de rechtbanken van eerste aanleg mogelijk maakt om een vonnis uit te spreken dat de waarde heeft

d'un acte de décès. Cette procédure permettra d'accélérer également le traitement des dossiers financiers et administratifs, comme la pension de survie.

Dans l'attente d'une décision définitive sur le droit à une pension de survie et jusqu'au moment du constat de décès, l'Office national des pensions peut octroyer des avances. Exceptionnellement, la demande émanant des proches de victimes du tsunami peut même être adressée par simple courrier. L'on vérifiera bien sûr si le nom de la personne figure sur la liste des « disparitions inquiétantes » établie par les Affaires étrangères.

01.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Le ministre ne compte donc pas appliquer une réglementation telle que celle d'après la Seconde guerre mondiale ? Les travailleurs peuvent obtenir des avances, mais qu'en est-il des indépendants ou des agents de l'Etat ? Les personnes qui perçoivent une pension de ménage et qui devront se contenter d'une pension de survie après le constat de décès devront-elles rembourser les sommes indûment perçues ?

01.04 Bruno Tobback, ministre (*en néerlandais*): Quant au tsunami, il s'agit d'un nombre très limité de personnes, dont le décès pourra sans doute être constaté rapidement. Si tel n'est pas le cas, les parents proches pourront bénéficier du nouveau système qui permet au tribunal de rendre un jugement équivalent à un acte de décès. Il ne faut cependant pas oublier qu'après le constat définitif du décès, une régularisation pourra intervenir, et elle pourra se faire au bénéfice ou au détriment des proches.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Annemie Turtelboom au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "la discrimination contenue dans la loi relative à la sécurité sociale d'outre-mer" (n° 5041)

02.01 Annemie Turtelboom (VLD): La loi du 17 juillet 1963 sur la sécurité sociale d'outre-mer opère une importante discrimination en ce qui concerne la rente de veuve. La veuve d'un assuré a en effet droit à une rente à vie, mais pas le veuf.

Que compte faire le gouvernement pour mettre fin à cette discrimination ? Pourquoi la loi n'a-t-elle pas été modifiée ? Où en sont les discussions avec

van een overlijdensakte. Dit maakt een snellere afhandeling mogelijk van financiële en administratieve zaken, waaronder het overlevingspensioen.

De Rijksdienst voor Pensioenen kan in afwachting van een definitieve beslissing over het recht op overlevingspensioen, voorschotten toekennen tot op het ogenblik dat het overlijden wordt vastgesteld. De aanvraag van de nabestaanden van slachtoffers van de tsunami kan bij uitzondering zelfs bij gewone brief gebeuren. Er wordt natuurlijk nagekeken of de persoon voorkomt op de lijst van "onrustwekkende verdwijningen" van Buitenlandse Zaken.

01.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): De minister is dus niet van plan een regeling toe te passen zoals na de Tweede Wereldoorlog. Werknemers kunnen voorschotten krijgen, maar hoe zit het met zelfstandigen of ambtenaren ? Moeten de mensen die een gezinspensioen krijgen en die na de vaststelling van het overlijden terugvallen op het overlevingspensioen, de te veel ontvangen sommen dan terugstorten ?

01.04 Minister Bruno Tobback (*Nederlands*): Wat de tsunami betreft, gaat het om een zeer beperkt aantal mensen, waarvan wellicht spoedig het overlijden zal kunnen worden vastgesteld. Indien dit niet zo is, zullen de nabestaanden kunnen genieten van de nieuwe regeling waarbij de rechtbank een vonnis kan uitspreken dat gelijk staat met een overlijdensakte. Voorts is het zo dat na de definitieve vaststelling van het overlijden er een regulering kan plaatsvinden, die in het voordeel of in het nadeel van de nabestaande kan uitvallen.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de discriminatie in de wet betreffende de overzeese sociale zekerheid" (nr. 5041)

02.01 Annemie Turtelboom (VLD): De wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid bevat een belangrijke discriminatie inzake de weduwerente. De weduwe van een verzekerde heeft immers recht op een levenslange rente, de weduwnaar niet.

Wat doet de regering om die discriminatie te verhelpen ? Waarom is er nog geen wetswijziging ? Hoeveel staan de besprekingen met de dienst

l'office de sécurité sociale d'outre-mer et quelles sont les principales pierres d'achoppement ?

02.02 Bruno Tobbacq, ministre (*en néerlandais*): L'administration de l'office de sécurité sociale d'outre-mer a rédigé un projet de loi qui remodèle certaines facettes de la sécurité sociale coloniale et d'outre-mer. Une partie de ce projet de loi a déjà été transposé dans la loi-programme du 9 juillet 2004.

Le gommage des inégalités entre homme et femme doit passer par l'introduction des concepts de conjoint survivant et séparé de fait, et par la fixation d'une limite d'âge identique en matière de bénéfice des pensions de survie et de retraite. D'autres dispositions doivent encore être discutées avec le ministre des Affaires sociales.

Des décisions de principe doivent être prises concernant les conditions d'âge et le régime transitoire. La rétroactivité applicable à la pension de survie a des limitations budgétaires et doit être étudiée. Après avis du comité de gestion de l'office, le projet sera sans doute encore déposé au Parlement avant l'été.

02.03 Annemie Turtelboom (VLD): Espérons-le! La discrimination dure depuis si longtemps. Il est étonnant que l'impact budgétaire n'ait jamais été calculé, ce qui est pourtant nécessaire avant que le projet ne soit déposé au Parlement.

L'incident est clos.

03 Question de M. Joseph Arens au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "la construction des salles de commission à l'Administration des Pensions de Réparation" (n° 5091)

03.01 Joseph Arens (cdH): La commission des Pensions de réparation ne peut se réunir faute de salle disponible. Plusieurs personnes qui attendent une décision de cette commission m'ont informé de cette situation ; l'une d'entre elles a été réformée du corps de la gendarmerie voici plus de six ans, le 1^{er} novembre 1998, pour inaptitude physique. Comment et quand comptez-vous remédier à ces retards ?

03.02 Bruno Tobbacq, ministre (*en français*): Cette situation est due au déménagement de l'administration des Pensions de la Tour des Finances vers l'Eurostation (Bruxelles-Midi). Le nouveau bâtiment est encore en plein chantier –

Overzeese Sociale Zekerheid en wat zijn de knelpunten?

02.02 Minister Bruno Tobbacq (*Nederlands*): De administratie van de dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid heeft een voorontwerp van wet opgesteld dat verschillende facetten van de koloniale en overzeese sociale zekerheid wijzigt. Een deel ervan werd al opgenomen in de programmawet van 9 juli 2004.

De opheffing van de ongelijkheden tussen man en vrouw dient te gebeuren door het invoeren van de begrippen langstlevende en echtgescheiden echtgenoot en door het instellen van een gelijke instapleeftijd, zowel voor het rust- als het overlevingspensioen. Andere bepalingen vergen nog overleg met de minister van Sociale Zaken.

Er moeten principiële beslissingen worden genomen betreffende de leeftijdsvoorwaarden en de overgangsregeling. De retroactiviteit inzake het overlevingspensioen heeft budgettaire beperkingen en moet worden onderzocht. Na het advies van het beheerscomité van de dienst zal het ontwerp wellicht nog voor de zomer in het Parlement worden ingediend.

02.03 Annemie Turtelboom (VLD): Hopelijk! De discriminatie duurt al zo lang. Het verwondert mij dat nog geen berekeningen werden gemaakt van de budgettaire impact. Dat is nodig voor het ontwerp in het Parlement komt.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de bouw van commissiezalen bij de directie Vergoedingspensioenen van de Administratie der Pensioenen" (nr. 5091)

03.01 Joseph Arens (cdH): De commissie voor Vergoedingspensioenen kan niet vergaderen omdat er geen zaal vrij is. Verscheidene personen die op een beslissing van die commissie wachten, hebben mijn aandacht hierop gevestigd. Eén van hen werd al meer dan zes jaar geleden, op 1 januari 1998, wegens lichamelijke ongeschiktheid als rijkswachter afgekeurd. Hoe en wanneer zal u die achterstand wegwerken?

03.02 Minister Bruno Tobbacq (*Frans*): Die toestand is te wijten aan de verhuizing van de administratie van de Pensioenen van de Financietoren naar Eurostation (Brussel-Zuid). Het nieuwe gebouw is nog grotendeels in aanbouw –

comme mon cabinet ministériel, d'ailleurs, je suis moi aussi confronté à des problèmes – mais les salles en question devraient être disponibles dans le courant du mois de mars. En attendant, j'ai demandé à l'administration des Pensions d'utiliser les salles prévues pour les réunions internes afin que les séances des commissions puissent avoir lieu, les convocations ont déjà été adressées aux intéressés; je pense avoir ainsi remédié à un problème qui ne devrait jamais plus se poser.

03.03 Joseph Arens (cdH) : Donc, une telle situation était possible et l'administration m'a bien dit la vérité !

L'utilisation d'autres salles n'aurait-elle pas dû être la réaction spontanée face à un problème de ce genre ?

L'incident est clos.

04 Question de Mme Greta D'hondt au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "la garantie de revenus aux personnes âgées pour les personnes qui vivent dans une communauté" (n° 5196)

04.01 Greta D'hondt (CD&V): La situation des personnes âgées qui vivent en communauté est ambiguë. Parfois, elles sont considérées comme isolées, parfois comme cohabitantes. J'avais interpellé l'ancien ministre Vandenbroucke à ce sujet en janvier 2004. Le gouvernement avait promis de résoudre le problème, ce qui avait été fait dans la loi-programme de juillet 2004. Lors du calcul pour le droit à la garantie de revenus aux personnes âgées, seuls les revenus propres sont pris en considération mais l'arrêté d'exécution prévoit l'entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2006. Pourquoi ? Quel est le coût de la mise en œuvre de cette mesure ?

04.02 Bruno Tobbacq, ministre (en néerlandais): L'arrêté royal a été approuvé en Conseil des ministres le 21 janvier 2005 et fixe comme date d'entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2005. Le communiqué de presse relatif à cet arrêté n'était pas correct. L'arrêté royal a été soumis pour avis au Conseil d'Etat. Je ne dispose pas de chiffres précis quant au coût annuel de cette mesure.

04.03 Greta D'hondt (CD&V): Ce communiqué de presse erroné a suscité une grande inquiétude. En effet, tout le monde espérait que la mesure entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005.

L'incident est clos.

net als mijn kabinet overigens, ook ik ondervind moeilijkheden – maar de vergaderzalen zouden in de loop van de maand maart beschikbaar moeten zijn. In afwachting daarvan heb ik de administratie van Pensioenen gevraagd de zalen voor de interne vergaderingen te gebruiken, opdat de commissievergaderingen toch zouden kunnen plaatsvinden. De betrokkenen werden reeds uitgenodigd; ik denk op die manier een probleem te hebben verholpen dat zich in principe nooit meer zou mogen voordoen.

03.03 Joseph Arens (cdH): Een dergelijke situatie was dus mogelijk en de administratie heeft mij wel degelijk de waarheid verteld!

U heeft gevraagd of andere zalen konden worden gebruikt. Had u dat ten aanzien van dit soort probleem niet spontaan moeten doen?

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de inkomensgarantie voor ouderen voor personen die in een gemeenschap leven" (nr. 5196)

04.01 Greta D'hondt (CD&V): De situatie van ouderen die in een gemeenschap wonen is dubbelzinnig. Soms worden ze als alleenstaanden beschouwd, soms als samenwonenden. Ik heb voormalig minister Vandenbroucke daarover geïnterpelleerd in januari 2004. De regering beloofde het probleem op te lossen en dat gebeurde in de programmawet van juli 2004. Voor de berekening van het recht op de inkomensgarantie voor ouderen worden alleen de eigen inkomsten in beschouwing genomen, maar het uitvoeringsbesluit bepaalt 1 januari 2006 als ingangsdatum. Waarom? Hoeveel kost de uitvoering van de maatregel?

04.02 Minister Bruno Tobbacq (Nederlands): Het KB werd in de Ministerraad van 21 januari 2005 goedgekeurd en bepaalt als ingangsdatum 1 januari 2005. Het begeleidend persbericht was fout. Het KB ligt nu voor advies bij de Raad van State. Ik heb geen precieze cijfers over de jaarlijkse kostprijs.

04.03 Greta D'hondt (CD&V): Door het foutieve persbericht was de onrust heel groot. Iedereen had immers op 1 januari 2005 gerekend.

Het incident is gesloten.

La séance est suspendue à 15.03 heures.

De vergadering wordt geschorst om 15.03 uur.

La séance est reprise à 15.17 heures.

De vergadering wordt hervat om 15.17 uur.

Président: Hans Bonte, président.

Voorzitter: Hans Bonte, voorzitter.

05 Question de Mme Greet van Gool au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "la loi anti-discrimination du 25 février 2003" (n° 4811)

05 Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de antidiscriminatiewet van 25 februari 2003" (nr. 4811)

05.01 **Greet van Gool** (sp.a-spirit): La loi anti-discrimination du 25 février 2003 interdit explicitement la discrimination basée sur un handicap mais l'arrêt de la Cour d'arbitrage du 6 octobre 2004 a annulé l'énumération exhaustive des motifs de discrimination. Selon Mme Mandaila, cette suppression serait sans conséquences pour les personnes handicapées. Le ministre peut-il confirmer cette analyse ?

05.01 **Greet van Gool** (sp.a-spirit): De antidiscriminatiewet van 25 februari 2003 verbood discriminatie op grond van een handicap uitdrukkelijk, maar het Arbitragehof schrapte met zijn arrest van 6 oktober 2004 de limitatieve opsomming van alle discriminatiegronden. Volgens staatssecretaris Mandaila zou dit geen gevolgen hebben voor personen met een handicap. Kan de minister deze analyse bevestigen?

05.02 **Christian Dupont**, ministre (en *néerlandais*): La Cour d'arbitrage a effectivement annulé l'énumération exhaustive des motifs de discrimination, ce qui a élargi les définitions légales de la discrimination ainsi que la politique de discrimination.

05.02 Minister **Christian Dupont** (*Nederlands*): Het Arbitragehof vernietigde inderdaad de limitatieve opsomming van discriminatiegronden, waardoor de wettelijke definitie van discriminatie ruimer is geworden, evenals het discriminatiebeleid.

Je rejoins donc l'analyse de la secrétaire d'Etat: les personnes handicapées ne sont à l'heure actuelle certainement pas moins protégées qu'avant.

Ik treed de analyse van de staatssecretaris dus bij: personen met een handicap worden nu zeker niet minder beschermd dan vroeger.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 15h.22.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.22 uur.